

# Heute: Aufhellungen und kühle Duschen

## Wetter heute

Hinter der Höhenkaltfront fliesst tagsüber vorübergehend etwas trockenere Luft ins Land. Heute Morgen ist es noch meist bewölkt und im Bergland fallen letzte Tropfen, ab 1000 Meter Flocken. Später zeigen sich vom Bodensee her Aufhellungen. Gegen den Abend ziehen neue Schauer, begleitet von kräftigen Böen und einzelnen Gewitter in unsere Region. Kühle 8 bis 11 Grad.

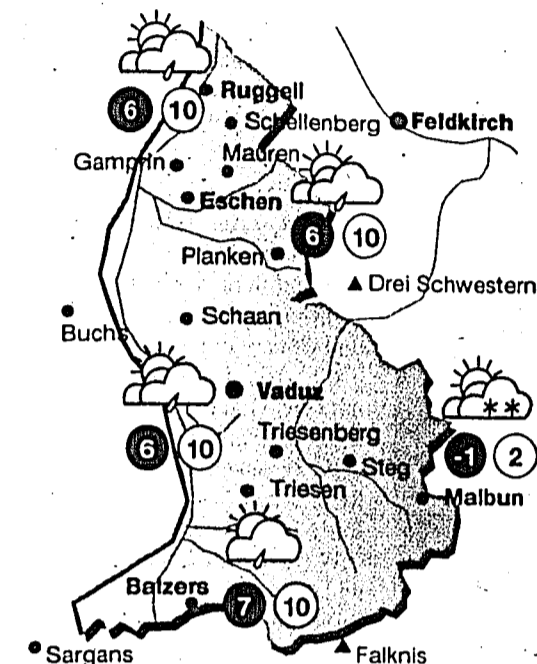
## Die nächsten 4 Tage

Samstag	Sonntag	Montag	Dienstag
5 8	1 9	5 16	11 21

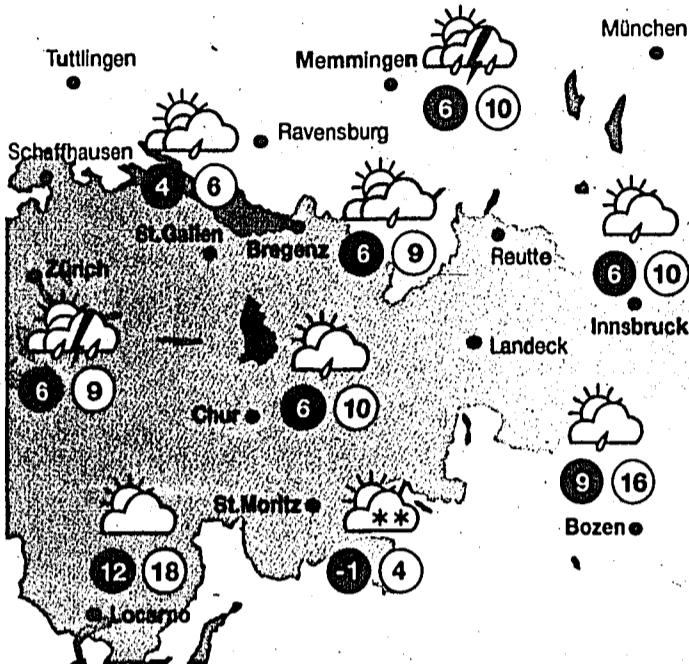
## Aussichten

Am Samstagmorgen ist es noch bewölkt, und wiederum fallen pinige Tropfen. Die Bewölkung zeigt sich vor allem im Tal und im Bergland tagsüber hartnäckig und lockert sich nur zögernd auf. Am Bodensee dagegen sind am Nachmittag vermehrte Aufhellungen zu erwarten. Am Sonntag genießt man nach einer sehr kalten, teils sogar frostigen Nacht zeitweise die Sonne. In der Höhe erreicht uns bereits wieder wärmere Luft, und tagsüber ziehen viele hohe Schleierwolken vorüber. Am Montag setzt sich vorübergehend der Föhn durch und bringt etwas Sonne und deutlich mildere Temperaturen.

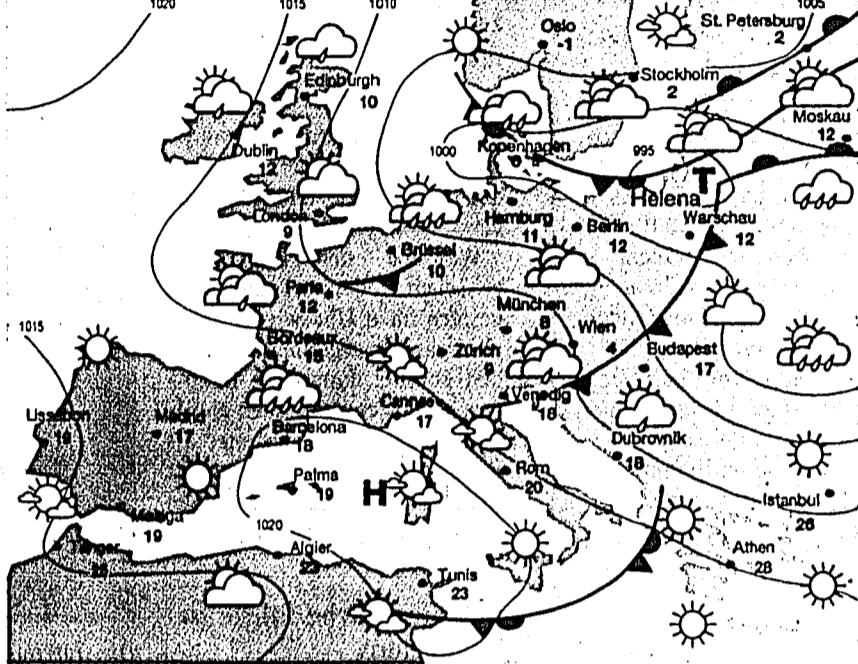
## Liechtenstein



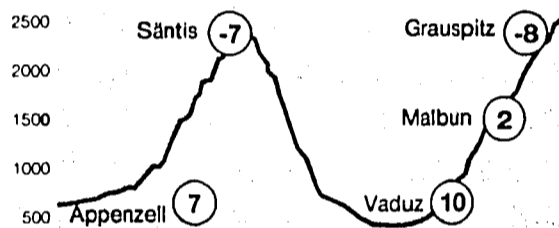
## Region



## Europa



## Profil West/Ost



## Sonne/Mond

	07.45
	18.31
	17.56
	04.29

**Vollmond:** 21. 10. 2002  
**Neumond:** 4. 11. 2002

## Blowetter

	4
	4
	3

0 keine Beschwerden    3 mässige Beschwerden  
1 minime Beschwerden    4 starke Beschwerden  
2 leichte Beschwerden    5 akute Beschwerden

## Bauernregel

Wer an Lukas Roggen streut, es im Jahr darauf nicht be-reut.

## Wicks Wettertipp

Nachdem viele Felder nach der Ernte vorübergehend brach liegen, ist nun die ideale Zeit, um zuerst Roggen, etwas später auch den Weizen zu sähen.



### VOLKSBLATT-TAGESRÄTSEL

Zusammenstoss	Nahrungsmittel	englisch	Wörterbuch	Ferment	lateinisch
Fleischgericht	Nahrungsmittel	englisch	Wörterbuch	Ferment	lateinisch
at Gesetz	Nahrungsmittel	englisch	Wörterbuch	Ferment	lateinisch
Münze	Nahrungsmittel	englisch	Wörterbuch	Ferment	lateinisch
Zupf-instrument	Nahrungsmittel	englisch	Wörterbuch	Ferment	lateinisch
englischer Tanz	Nahrungsmittel	englisch	Wörterbuch	Ferment	lateinisch
griechische Buchstabe	Nahrungsmittel	englisch	Wörterbuch	Ferment	lateinisch

**Rätsel vom Vortag**

DRIT  
ANILASTR  
ANSYBERU  
UBEOBABA  
IMMERERUE  
EGGELEBE  
IONERST  
UTAHAT  
ARABESKE  
OLARNER

# Historisches Kalenderblatt

Am 18. Oktober, im Jahr 2002 der 291. Tag und ein Freitag, wurden im Laufe der Geschichte folgende Ereignisse verzeichnet:

1912 - Im Frieden von Ouchy (bei Lausanne) tritt die Türkei Libyen an Italien ab. Damit ist der italienisch-türkische Krieg zu Ende.

1922 - Das Berliner Renaissance-Theater wird mit der Aufführung von Gotthold Ephraim Lessings «Miss Sarah Sampson» eröffnet.

1927 - Carl von Ossietzky übernimmt anstelle von Kurt Tuoholsky die Leitung der Berliner Zeitschrift «Die Weltbühne».

1942 - In der Weisung Nr. 46

(«Kommando-Befehl») befiehlt Adolf Hitler entgegen der Genfer Konvention, dass alle bei Kommandounternehmen gestellten Gegner, Zivilisten und Soldaten, zu töten sein.

1952 - Die Martin-Luther-Universität in Halle-Wittenberg feiert ihr 450jährige Bestehen.

1977 - Die Spezialeinheit des Bundesgrenzschutzes GSG 9 befreit in einer spektakulären Aktion die Geiseln der Luftthanasmaschine «Landshut» auf dem Flughafen von Mogadischu in Somalia.

1982 - Auf dem 12. Kongress der Industriegewerkschaft Bau, Steine, Erden wird Konrad Carl als Nachfolger von Rudolf Sperner zum Vorsitzenden gewählt.

- Geburtstage:**
- Antonio Canaletto, ital. Maler (1697-1768)
  - Heinrich von Kleist, dt. Schriftsteller (1777-1811)
  - Joseph von Russegger, österr. Geologe (1802-1863)
  - Pascual Jordan, dt. Physiker (1902-1980)
  - George C. Scott, amerik. Schauspieler (1927-1999)
  - Johann Böhm, dt. CSU-Politiker (1937-)
- Todestage:**
- Pierre Mendes-France, franz. Politiker (1907-1982)
  - Wilhelm Treue, dt. Wirtschafts- und Kulturhistoriker (1909-1992)

### IMPRESSUM

Herausgeber: Presseverein Liechtensteiner Volksblatt.  
Geschäftsleitung Verlag: Dani Sigel, Martin Frommelt.  
Chefredaktor: Martin Frommelt.  
Stv. Chefredaktor: Manfred Öhrli (Redaktion).  
Produktions- und EDV-Letter: Markus Marxer.  
Redaktion: Politik: Martin Frommelt, Doris Meier, Manfred Öhrli.  
Land und Leute: Karin Hassler, Coni Hofer, Manuela Schädler.  
Wirtschaft: Wolfgang Zechner.  
Kultur: Gerolf Hauser (freier Mitarbeiter).  
Sport: Robert Brüstle, Stefan Lenherr, Robert Nutt, Heinz Zöchbauer.  
Technischer Redaktionsdienst: Chrisi Kindli, Walter Nigg.  
Fotojournalist: Paul Trummer.  
Beilagen: Mario Heeb.  
E-Mail-Redaktion: redaktion@volksblatt.li.  
Redaktionssekretariat: Martina Biedemann (Tel. +423 237 51 61).  
Desktop Publishing: Fritz Gauer, Markus Marxer, Klaus Tement, Judith Walser.  
Verkaufsführung: Manfred Bildstein.  
Marketing/Verkauf: Silvio Bühler, Michèle Ehlers, Gaby Schädler.  
Österreich: Johannes Nachbauer.  
Inseratenannahme/Empfang: Martina Badertscher, Patricia John, Natalie Schädler; Tel. +423 237 51 51. Fax: +423 237 51 66. ISDN: +423 237 51 09.  
E-Mail-Inserateverkauf: inserate@volksblatt.li.  
Abonnementdienst: Daniela Florio. Tel. +423 237 51 41.  
E-Mail-Abowerwaltung: abo@volksblatt.li.  
Adresse von Redaktion und Verlag: FL-9494 Schaan, Feldkircher-Strasse 5. Telefon: +423 237 51 51.  
Redaktionssekretariat: Telefon +423 237 51 61. Telefax Redaktion/Verlag: Tel. +423 237 51 55. Telefon Sportredaktion: +423 237 51 71.  
Internet: http://www.volksblatt.li.  
ISDN: +423 237 51 08.  
Abonnement: Inland und Schweiz Jährlich CHF. 189.-; halbjährlich CHF. 99.-; vierteljährlich CHF. 56.-.  
Für das weitere Ausland: Inlandtarife plus Auslandsporto. Bestellungen beim Verlag in Schaan, Telefon 237 51 41.  
Anzeigen-Annahmeschluss: Jeweils am Vortag um 11.00 Uhr, für die Montagausgabe am Freitag um 11.00 Uhr. Ausser Stelleninserate: Für die Samstagausgabe, Mittwoch um 8.00 Uhr und Stelleninserate für Dienstag und Freitag um 8.00 Uhr.

## Kino heute

### Schlosskino Balzers

täglich 20.30 Sa+So 16.30 CH-Premiere!

# DER SUPER-GURU

Von den Machern von About A Boy!  
Deutsch J12 Dolby-Digital

täglich 18.30 F/d J14 Dolby-SR

# SWING

Offizielle Selektion Berlin 2002!  
Ein Junge, Zigeuner und eine Menge Leidenschaft zur deren Musik!

Fr+Sa 22.30

# MINORITY REPORT

Steven Spielbergs actionreicher, philosophischer Thriller mit Tom Cruise.  
Deutsch J14 Dolby-Digital

Do-So 13.30 Sa+So auch 15.00 Mi 13.30

# STUART LITTLE 2

CH-Dialekt J6 Dolby-Digital  
00423 384 12 66

### KIWI Treff Wardenberg

Telefon 081/771 60 70

TREFF 1 tägl. 14.30 bis So. 20.10.2002  
**SNOW DOGS 8 HELDEN AUF PFOTEN**  
Dialekt A-Kat. K 6 CH-Premiere!

TREFF 1 tägl. 20.00 Fr/Sa 22.45 Sa/So 17.00  
**XXX - TRIPLE X**  
Deutsch A-Kat. E CH-Premiere!

TREFF 2 tägl. 14.30 bis So. 20.10.2002  
**BIBI BLOCKBERG**  
Deutsch A-Kat. K 8 3. Woche

TREFF 2 tägl. 20.00 Fr/Sa 22.45 Sa/So 17.00  
**MINORITY REPORT**  
Deutsch A-Kat. J 14 3. Woche

TREFF 3 tägl. 20.00 tägl. 14.30 bis So. 20.10.2002  
Fr/Sa 22.30 Sa/So 17.00  
**SEND IT LIKE BECKHAM - SPIEL NACH DENNEN REGELN**  
Deutsch A-Kat. K 10 3. Woche

TREFF 4 tägl. 20.15 (ausser Mi) tägl. 14.45 bis So. 20.10.2002  
Fr/Sa 22.30  
**THE GURU - DER SUPERGURU**  
Deutsch A-Kat. J 14 2. Woche

TREFF 4 Der besondere Film  
Sa 19.10. + So 20.10.02 um 17.00  
**SRIS**  
E/d A-Kat. J 14

Kino-Tel. 0900 900 998

### Kino VADUZ

+423 232 12 18

Do/Fr/Sa/So je 20.15 Uhr MEL GIBSON in  
«SIGNS» E/df -  
... Spannung pur in diesem THRILLER! - ab 14 J

### KIWI Castels, Sargans

Telefon 081 723 16 61

CH-Premiere! Tägl. 20.00 (ausser Mi) Fr/Sa 22.30 Uhr  
**XXX - TRIPLE X**  
Vin Diesel auf 007 Kurr: Als Draufgänger Xander Caga macht er ganz auf James Bond. Nur lauter, schneller und explosiver!  
Deutsch gesprochen. A-Kat. E

CH-Premiere! Sa/So/Mi 14.30 Uhr  
**STUART LITTLE 2**  
Der Riesenspaß für die ganze Familie.  
Dialekt A-Kat K 6

«Der besondere Film»  
Samstag und Sonntag 17.00 Uhr  
**INNOCENCE**  
Eine tragisch-komische Geschichte über Liebe und Lust, über Zärtlichkeit und Hoffnung, über das Leben und die Tiefgründigkeit des Alters.  
E/d A-Kat J14

Kinoprogramm: Tel. 0900 900 998

### ANZEIGE

**Filmclub Frohsinn - im TaKino**  
Freitag bis Montag 20 Uhr  
**HABE CON ELLA**  
Der neue Almodovar im TaKino!  
Berührend, tiefgründig und geheimnisvoll!  
Freitag & Samstag 22 Uhr  
**Tears of the black tiger**  
Western goes East!